

Ovaj prijevod sastoji se od stranica 01 / listova 01

Br.-Ov-4664-203/2025

Datum 10. 10. 2025.

Ovjereni prijevod sa srpskog jezika



Napomena sudskog tumača i prevoditelja:

Tekst Izjave Borota Ljubice od 26. rujna 2025. godine, čiji je potpis predmet ove Klauzule o ovjeri potpisa, ispušten je iz prijevoda jer je napisan latiničnim pismom.

Potvrđuje se da je:-----

LJUBICA BOROTA, rođena dana 20.05.1954. (dvadesetog svibnja tisućudevetstopedesetčetvrte godine), s prebivalištem u mjestu Šabac, MILORADA PANIĆA SUREPA 079 (sedamdesetdevet), JMBG: 2005954346101, u nazočnosti javnobilježničkog suradnika vlastoručno potpisao/la ovu ispravu.-----

Identitet podnositelja isprave utvrđen je uvidom u osobnu iskaznicu br. 011462887 izdanu od strane PU U ŠAPCU dana 24.09.2021. (dvadesetčetvrtog rujna dvijetisućedvadesetprve godine).-----

Isprava stranke/stranaka napisana je računalnim pisačem i sastoji se od 1 (jedan) stranice/stranica, ovjerena je u 1 (jedan) primjerku za potrebe stranke/stranaka, a 1 (jedan) ovjereni primjerak ostaje kod postupajućeg javnog bilježnika.-----

Javni bilježnik ovjerom ove isprave potvrđuje potpis stranke i ne odgovara za sadržaj isprave.-----

Naknada za ovjeru 1 (jedna) primjerku naplaćena je u ukupnom iznosu od 648,00 (šestočetrdesetosam dinara) s uračunatim PDV-om na temelju članka 21 tarifnog broja 8 Javnobilježničke tarife ("Službeni glasnik RS" 91/2014, 103/2014, 138/2014, 12/2016, 17/2017, 67/2017, 98/2017, 14/2019, 49/2019, 17/2020, 91/2020, 36/2021 i 59/2025).-----

Javni bilježnik
Sofija Žabaljac
Šabac
Masarykova 8đ

Za javnog bilježnika
javnobilježnički suradnik
Kristina Petrović
broj rješenja: 670-2-IV-8/2023

UOP-I:7173-2025

Dana 26.09.2025. (dvadesetšestog rujna dvijetisućedvadesetpete godine) u 14:54 (četnaest i pedesetčetiri) sati. U Šapcu, ovjereno u 1 (jedan) primjerku za potrebe stranke.

/ pečat /
REPUBLIKA SRBIJA
SOFIJA ŽABALJAC
JAVNI BILJEŽNIK
ŠABAC
(potpis) (pečat)

IZJAVA

Ja, Ljubica Borota, iz Srbije, Šabac, Milorada Panića-Surepa 79, rođena 20. svibnja 1954.g., kao kćer i zakonska nasljednica iza mog oca pokojnog Stanka Banda, sina Nikole, iz Hrvatske, Topuskog, Bukovica 44, rođenog 7. studenog 1930.g., a preminulog dana 18. studenog 2005.g., priznajem mom bratu Draganu Banda, iz Srbije, Omoljica, Patrijarha Arsena Čajnojevića 108, rođenom 15. lipnja 1951.g. u cijelosti pravo vlasništva na nekretninama koje su bile upisane u posjedovnom listu 11 k.o. Bukovica kao izvanaknjižno vlasništvo našeg pokojnog oca Stanka Banda te na ove nekretnine ne polažem nikakvo pravo.

u ŠABCU, dana 26.09 2025.g.

Borota Ljubica

Потврђује се да је: _____
ЉУБИЦА БОРЧЕЉ, рођена дана 20.05.1954. (двадесетог маја
хиљадушестетостотосетстотогodiнe), са пребивалиштем у месту Шабац,
МИМОРАДА ПАНИЋА СТРЕЛА СТ (двадесетдевет), ЈМБГ: 2005954346101, у
присуству јавнобележничког сарадника извршила потписала ову исправу.-----

Идентитет подносиоца исправе потврђен је изазивом у личну карту бр. 011462887 издату
од стране ПУ у Шапцу дана 24.09.2021. (двадесетчетвртог септембра
двехиљадедвасотстотогodiнe).-----

Исправа странке/странака, изазив је компјутерски штампачем, и састоји се од 1
(један) стране/страна, оверена је у 1 (један) примерку и потребе странке/странака, а 1
(један) оверен примерак, изаје од извршилаца јавног бележника.-----

Јавни бележник овером ове исправе потврђује валиност странака, и не одговара за
садржину исправе.-----

Накнада за оверу 1 (један) примерка изазива је у укупном износу од 648,00
(шесточетрдесетина динара) са предрезаним ПДВ-ом на основу члана 21 тарифног
броја 8 Јавнобележничке тарифе ("Српски гласник РС" бр. 91/2014, 103/2014,
138/2014, 12/2016, 17/2017, 67/2017, 96/2017, 14/2019, 49/2019, 17/2020, 91/2020, 36/2021
и 59/2025).-----

Јавни бележник
Софија Жабалац
Шабац
Масарикова 8ђ

За јавног бележника
јавнобележнички сарадник
Кристина Петровић
број решења: 670-2-IV-8/2023

УОП-I:7173-2025

Дана 26.09.2025. (двадесетшестог септембра
двехиљадедвасетпете године), у 14:54(четрнаест и
педесетчетири) часова. У Шапцу, оверено у 1 (један)
примерку за потребе странке.



Br.-Ov-4664-203/2025

Datum 10. 10. 2025.

**Ja, Lana Vanić, stalni sudski tumač za srpski jezik,
imenovana rješenjem ministra nadležnog
za poslove pravosuđa u Republici Hrvatskoj,
KLASA: UP/I-710-02/23-01/661, URBROJ: 514-03-03-03/02-24-09
od 11. siječnja 2024. godine,
potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara
izvorniku sastavljenom na srpskom jeziku.**

U Sisku, 10. listopada 2025.



BR. 01/102/2017
1205-01-01/2017

U ime Vlade, stajni sudac i. k. Sakcinskog 19a
Jedinstvenog rešenja u predmetu: Navedeno
u postupku primanja u Republiki Srbiji
BR. 01/102/2017-01/2017, URB. 01/2017-03-03/2017-03-14-08
od 12. siječnja 2017. godine,
u komiti prijavio postupno odgoziti
postupak primanja u Republiki Srbiji.



Lana Vanic